





Correspondências

De Silvalde

17-1-957

NOTA DA SEMANA

Vamos falar, novamente, da falta da torre-norte da nossa igreja matriz...

É pena, caros confrades, deparar-se com a vontade, indômita, com o desejo frenético de Sr. Domingos Pinto...

CARREIRA ESPINHO FEIRA

Em adiamento à nossa notícia de domingo préterito, subordinada à epigrafe, esclareçamos que ela causou justificação...

É negável que a atitude do cobrador da carreira das 19 horas, tem sido várias vezes praticada e por forma pouco cortês...

AS ESCADAS DOS COVELOS

As antiquíssimas e incômodas escadas dos Covelos, estão a sofrer total transformação...

De Anta

17-1-957

CORTEJO DE OFERENDAS

O frondoso largo do Souto, da nossa freguesia, registou no passado domingo, dia 13, uma das suas grandes enchentes...

A concentração efectuada no largo da Quinta, donde começou a desfilar cerca das 14 horas...

Um grupo de rapazes e raparigas, trajando a rigor, indumentária de antigos fidalgos...

Os ensaios do rancho, bem como a respectiva, letra estiveram a cargo do competente ensaíador Avelino Santos...

No próximo domingo, dia 27 realisa-se o cortejo dos lugares de Esmoljais, Cassufas e Carvalhal...

Vida Desportiva

Campeonato Nacional de Futebol da II Divisão (Zona Norte)

A 20.ª JORNADA

A 20.ª jornada (7.ª da 2.ª volta) forneceu os seguintes resultados: Salgueiros 5 Boavista 2, Tirsense 4 Marinhense 3, Gil Vicente 0 Sporting de Braga 1, Peniche 5 Sanjoanense 1, Vitória de Guimarães 2 Espinho 0, Vianense 5 Chaves 0 e Leixões 7 União de Coimbra 1.

Após a jornada, a classificação geral das equipas ficou assim constituída: Salgueiros, com 31 p.; Vitória de Guimarães, com 30 p.; Leixões, com 27 p.; Sporting de Braga, com 26 p.; Gil Vicente, com 25 p.; Boavista, com 23 p.; Sanjoanense e Vianense, com 20 p. cada; Tirsense, com 17 p.; Marinhense, com 15 p.; Peniche, com 13 p.; Espinho, com 12 p.; União de Coimbra, com 11 p.; e Chaves, com 10.

VITÓRIA DE GUIMARÃES 2 ESPINHO 0

(ao intervalo: 0-0)

O reduzido público que se deslocou ao Campo da Amorosa, em Guimarães, fê-lo convencido da que o Vitória local venceria facilmente o seu adversário Sporting de Espinho...

Todavia, o evidente optimismo quanto à vitória vianense foi imensamente contrariado. O Espinho não foi uma presa fácil como se previa...

De Anta

17-1-957

acompanhado pelo óptimo conjunto «Atlântico» uma POLKA...

H-7, pelas 15 h, realiza-se, no Campo da Avenida, a importante partida para o Nacional da II Divisão...

Campeonato Distrital de Futebol de Juniores (2.ª fase)

H-7, pelas 15 h, realiza-se, no Campo da Avenida, a importante partida para o Nacional da II Divisão...

Voleibol Feminino

As atletas da A. Académica de Espinho começam hoje a sua preparação física, com vista aos próximos campeonatos...

Defesa de Espinho n.º 1295 de 20/1/957

Defesa de Espinho n.º 1295 de 20/1/957

José Pereira de Oliveira SOLICITADOR Rua 19 n.º 407 Telef. 93-Espinho

Defesa de Espinho n.º 1295 de 20/1/957

Graça Proença MÉDICA

Doenças das Senhoras e Crianças Vacina B. C. G.

Defesa de Espinho n.º 1295 de 20/1/957

Agência de Viagens «Intercontinental»

8, Rua Ramalho Ortigão—Telef. 20235 e 30011—PORTO

(Ao cimo da Av.ª dos Aliados)

tarde cinzenta e pouco inspirada, nada compatível com a categoria e a posição que ocupa na tabela de classificação...

A manobra estratégica resultou quanto ao aspecto defensivo, pois foi evidente a segurança e a calma demonstradas pela densa cortina defensiva dos espinhenses...

A manobra estratégica dos «tigres» espinhenses falhou, todavia, no capítulo do ataque, onde faltaram unidades a aproveitarem devidamente as oportunidades para tentarem decididamente o «golgo»...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

A defesa do Sporting de Espinho realizou uma partida brilhante, amarelando bem o forte ataque adversário, com calma e autoridade...

andem enganados acerca do real valor da equipa de futebol do Sporting de Espinho no presente torneio nacional da II Divisão...

Agora a surpresa. Resulta eis da classificação que o Espinho ocupa no fim da tabela rondando a angústia da descida de divisão...

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

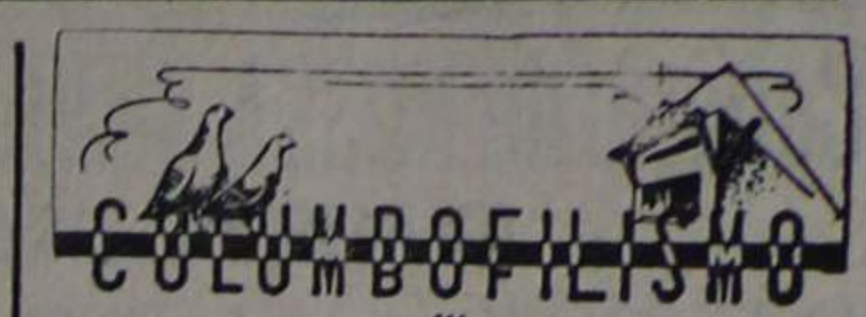
Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.

Diante deste insucesso e eloquente documento, que meditem e tirem as necessárias conclusões os desportistas locais.



Para iniciar estas linhas, temos na nossa frente um recorte de Jornal O SECULO de 17 de Novembro de 1956...

Pareceu-nos, ao ler estes documentos, que uma obra de tal valor constituía tema para ser explorado neste local...

Exemplos como este não devem ser passados em claro. Pelo contrário, devem ser bem conhecidos de todos para que sirvam de estímulo...

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

Querer é poder, e esta verdade inofensível mais uma vez está a ser demonstrada pelos briosos elementos da Direcção do Clube Columbófilo da Costa do Sol.

**Colégio de NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO**  
**PARA MENINAS**  
 INTERNAS, SEMI-INTERNAS E EXTERNAS  
 Avenida 24 ESPINHO Telefone 303

**JULIA**  
 CONFEITARIA, MERCEARIA FINA E FRUTAS.  
 Especialidades diversas e Regionais — Depósito dos Vinhos da Real Companhia Vinícola do Norte de Portugal, dos Biscoitos Paupério e da Água da Terra Nova  
 Júlia Barbosa Lourenço  
 Gerência de João Lourenço  
 Rua 19, 204 Telef. 304 ESPINHO

**Colégio de S. LUIS**

**PRAIA DE ESPINHO Telefone 60**  
 Internato e Externato para Rapazes  
 Externato - 3.º ciclo - para Meninas  
**Ensino Liceal:** 1.º e 2.º ciclos - para Rapazes, 3.º ciclo, 6.º e 7.º de Letras e Ciências - para Meninas e Rapazes (Curso Mixto).  
**Ensino Técnico:** Ciclo Preparatório (Industrial e Comercial), Curso Geral do Comércio.  
**Instrução Primária e Admissão aos Liceus e Escolas Comerciais**

**Cervejaria e Restaurante**  
**AQUÁRIO**  
 Manuel Rodrigues Mourinho  
 Rua 19 n.º 28—Telefone 377  
 Almoços e Jantares — mariscos, conservas e cervejas ao copo

**Ao «Pont Chic»**  
 Angulo das Ruas 8 e 10  
**Casa Tavares**  
 Rua 52—Passo Alegre  
**DE ELIAS P.ª TAVARES**  
 Pastelaria e mercearia fina fambre presunto, paio e queijo das melhores procedências  
 Bebidas finas e diversas especialidades

**Confeitaria SAMEIRINHO**  
 Confeitaria e Frutas  
 Especialidade em bolos regionais fornecidos diariamente pela confeitaria Castro & Natário.  
 Confortável sala de chá e serviço de Café.  
 Manuel Augusto de Castro  
 Rua 19 n.º 198 — Telef. 170

**Padaria Ferreira**  
**M. Nunes da Silva & C.ª**  
 Pão de todas as qualidades fabricado pelos processos técnicos e higiénicos mais modernos  
 Especialidade em pão com fermento natural  
 Cados os dias as deliciosas «Vienas d'Austria»  
 Sede: Rua 19 N.º 243—Filial: Rua 52, N.º 601  
**ESPINHO**

**Padaria Central** Sociedade Industrial de Padarias do Espinho, L.ª  
 Especialidade em pão sem fermento artificial — pão sistema espanhol tosta azeda e biscoito tipo «Valongo». Fabrico esmerado pelos mais modernos e higiénicos processos. A padaria mais higiénica de Espinho. As melhores instalações no género no norte do País.  
 Angulo das Ruas 14 e 23 • Telef. 135

**PADARIA MECANICA PEROLA DE ESPINHO**  
 de FARIA & IRMÃO  
 Especialidade em pão sem fermento artificial, pão francês de luxo, bijou, etc. Fabrico esmerado e higiénico pelos mais modernos maquinismos. A higiénie é a divisa da Padaria «PEROLA». — Entrada livre. Rua 16 N.º 281.  
 Telefone, 84 \* ESPINHO

**Padaria e Confeitaria «MODELAR»**  
 A Casa mais elegante de Espinho neste género  
**MATOS & IRMÃO**  
 RUA 18, 958, 957 — Telefone 127 — ESPINHO  
 Esmerada Fabricação de Pão de todas as qualidades, Vainhas D'Austria e as afamadas «Mariasthas». Secção de pasteleria, o melhor e mais variado fabrico de pastéis. Completo sortido de doces finos e biscoitos para chá, Pão de Ló, Fogões e Caladinhos. ASSEIO E HIGIENE, é a divisa desta Casa. DISTRIBUIÇÃO AO DOMICÍLIO.  
 Filiais em Estarreja e Paços de Brandão

**Padaria Primorosa**  
 — DE —  
**AFONSO FERREIRA GAIO**  
 PAO DE TRIGO E DE MILHO  
 Especialidade em fabrico de pão de milh, ESMERO E ASSEIO  
 Rua 14—863 ESPINHO Tel. 169

**CADINHA & COUTO**  
 Merceria, cereais, azeites  
**ARMAZENISTAS**  
 Armazém e escritório:  
 Angulo das Ruas 18 e 25  
 TELEFONE, 52  
**ESPINHO**

**Armazém de Merceria, azeites, farinhas e cereais**  
**Mário Fortuna Couto**  
 DEPÓSITO DE Açúcar, Toucinho e Gordura  
 TELEFONE, 108 — ESPINHO  
 Rua 9 n.º 433 a 447—ESPINHO

**Louçaria Guerreiro**  
 — (FERREIRA & COUTO) —  
 ARTIGOS DE NOVIDADE  
 Porcelanas, Balanças, Vidros Cristais, Biblots, Garrafas, Estatuaria Artística, Cofres, Fogões, Gamas, Lavatórios, Talheres, Metais, Ferrões de engomar, Gandelros eléctricos.  
 Rua 10 n.º 385 Telefones 105 (Pagão no edifício do antigo Teatro Aliança)  
**ESPINHO**

**Quintas, Faria & Bernardes, L. da**  
 ARMAZENISTA DE MERCEARIAS, CEREAIS E GORDURAS  
 Agente em Espinho da Companhia Produtora de Malte e Cerveja Portuguesa  
**Cerveja Pilsen Munich e Laranjada Portuguesa**  
 Angulo das ruas 16 e 25—Telef. 190—Espinho

**José Tavares d'Oliveira**  
 CASA FUNDADA EM 1930  
**VINHOS DE PASTO**  
 TELEFONE, 62  
 RUA 16 N.º 1023 ESPINHO

**HORVA**  
 Fábrica de mobílias e objectos utilitários  
 Vimes, juncos, mistos e palmito  
 Rua 14 n.º 1244 a 1252  
**ESPINHO**

**HÉRCULES**  
 Fábrica de artigos de Celuloide e Plásticos  
**AFONSO HENRIQUES**  
 Apartado 40—End. Teleg. HÉRCULES  
 Telefones, 144—ESPINHO

**M. P. MOURA**  
 Telefone 31 — ESPINHO  
**Fábrica de Guarda-sols**  
 Gabardines e Sobretudos Camuflly  
**GRANDE MARCA**  
 Calçado de todas as qualidades, Chapéus de homem, Malinhas de Senhora, Luvas, etc. **GRANDE SORTIDO**

**PENSÃO DO PORTO**  
 Junto ao Teatro S. Pedro  
 Telefone 391 — ESPINHO  
**Pensão Restaurante LUSO—IMPÉRIO**  
 Junto ao Casino  
 Telefone 294 — ESPINHO  
 Proprietário: **MANUEL VENTURA**

**Serração a vapor da Ponte de Anta**  
**Francisco Rodrigues do Castro & Filhos, L.ª**  
 Soalhos, forros aparelhados, madeiras para a construção civil e caixotaria.  
 TELEFONE, 67-E ESPINHO

**A ELECTRO-CENTRAL DE ESPINHO**  
 com stander de exposições na Rua 14 n.º 666 e estabelecimento de venda ao público na mesma Rua n.º 598 apresenta a V. Ex.ª as melhores marcas em FOGÕES ELECTRICOS—CILINDROS FRIGORÍFICOS—IRRADIADORES—RÁDIOS TELEFUNKEN e GENERAL ELÉCTRIC—LOIÇAS próprias para fogões eléctricos, etc.

**Casa PADRÃO**  
 RUA 16 N.º 681 — TELEFONE 168  
 Materiais de construção civil — artigos sanitários.  
 fogões a carvão e a lenha.  
 Artigos para picheiro (bombas, torneiras e montagens de quartos de banho, etc.  
 Agentes dos acreditados estores SOMBRELA e das banheiras esmaltadas BURECA.

**RÁDIOS PHILLIPS**  
 UMA MARCA QUE SE IMPOE  
**Dias & Irmão, L.ª**  
 Os únicos agentes oficiais no concelho de Espinho  
**VENDAS A PRONTO E A PRESTAÇÕES**

**LUSO-CELULOIDE**  
 DE  
**Henriques & Irmão, L.ª**  
 Fábricas de Artigos de Celuloide e Plásticos  
 TELEFONE, 70 S ESPINHO 2 APARTADO, 22  
 Bijuterias, Travessões, Ganchos, Pentas, Oculos, Espelhos, Calçado ras, Carteiros para passos, Bolas, Rocas, Bonecos. Máquinas para barbear, etc

**Estima, Valente & C.ª**  
 FÁBRICA A VAPOR DE SERRAÇÃO E CAIXOTARIA  
 Especialidade em caixas Apiladas para embalagem de figo e maroñas  
 Telef. 28—Teleg. ESTIVALENTE — ESPINHO —

**MOPE, L.ª (Agência Informadora Comercial)**  
 Proprietária do Boletim "GUIA DO CREDITO,"  
 A maior Organização estabelecida no País  
 PORTO: R. Rodrigues Sampaio, 194 End. Tel. MOPE Telef. 28468 e 24655  
 LISBOA: Av. da Liberdade, 106 End. Tel. GUIATO Telef. 35419


**VINHOS DE PASTO**

Para o País e Exportação

**PORTO**  
 Rua da Estação, 103  
 Telef. 51257

**GAIA**  
 R. do Barão do Cerco, 401—Tel. 3400

**TORRES VEDRAS**  
 R. do Brigadeiro Miranda Palma, 3 a 7  
 Telefones 159



**RÉGUA**  
 Rua dos Camilhos, 142  
 Telef. 190

**ESPINHO**  
 Avenida 24, n.º 245  
 Telefone 178

Fábrica de Vinagre E Aguardente Vinica  
**União Vinicola Abastecedora, L.ª**

**FOGÕES ELÉCTRICOS**  
 "VULCANO" E "TÉRMICO"  
 Simbolo de asseio e economia • Garantia e assistência técnica, da

**FÁBRICA PROGRESSO**  
 (Manuel Francisco da Silva & C.ª Ld.ª)  
**ESPINHO**

Fabricantes de outros artigos tais como:  
 Fogareiros, irradiadores, forros de engomar, etc

A' venda nos estabelecimentos locais:

Louçaria Guerreiro—Rua 19 n.º 365  
 Rádio Luz—Rua 23 n.º 236  
 Rádio Eléctro Bobinagem—Rua 18 n.º 776  
 A. Viseu & O.ª Ld.ª—Rua 12 n.º 1243

**EM ESPINHO**  
**VAGO**  
 Cromagem perfeita e a preços sem concorrência só na Metalúrgica da Granja, de Armando Teixeira da Silva  
 Rua 33-694 Espinho

**Marmoraria Artística «APL»**  
 do Adriano Pereira Lopes  
 Oficina Mecânica Fundada em 1897  
 Execução de todos os trabalhos em Mármore, Escultura e Polimento Mecânico.  
**AFINADOR DE PIANOS**  
 Rua 7 n.º 561 — Telefone, 565  
**ESPINHO**

**Defesa de Espinho**

TABELA DAS ASSINATURAS

ANO	SEM.	Trim.
Portugal Continent, 5000	2500	1250
Índia, Colónias Portug. e Espanha 6000	Remessa semanal mais 5000	
Brazil 7000	" 5000	
Venezuela e outros Países American, 9000	" 3000	

PAGAMENTO ADIANTADO  
 Para fora de Espinho não há assinaturas trimestrais

**MADDIRAO**  
 — DE —  
 Adriano Pereira dos Santos  
**ARMAZEM**  
 Rua 62 N.º 234  
 COMÉRCIO GERAL DE MADDIRAO  
 PREÇOS SEM CONCORRÊNCIA

**PREFIRAM OS FOSFOROS DA FOSFORRIRA PORTUGUESA**